

# Wetterkarte des Seewetteramtes

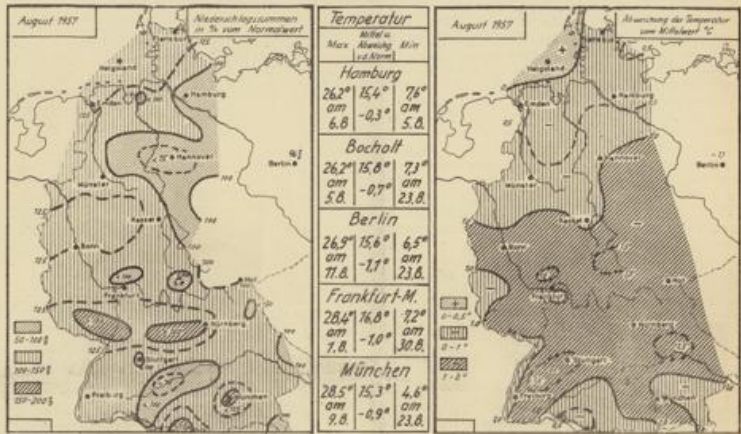
Beschwerden wegen unregelmäßiger Lieferung sind an das Zustellpostamt zu richten. **Nachdruck u. öffentl. Aushang - auch auszugsweise - ohne Genehmigung nicht gestattet.**

Verlagsort Hamburg  
Erscheint täglich.  
Nur Postbezug. Preis monatl. DM 2.- zusätzl. Zustellgebühr.

Hamburg 4, Bernhard-Nocht-Str. 76 · Tel.: 31 12 39

Jahrgang 5 Nr. 256 Freitag, 13. Sept. 1957

## Rückblick auf die Witterung im August 1957

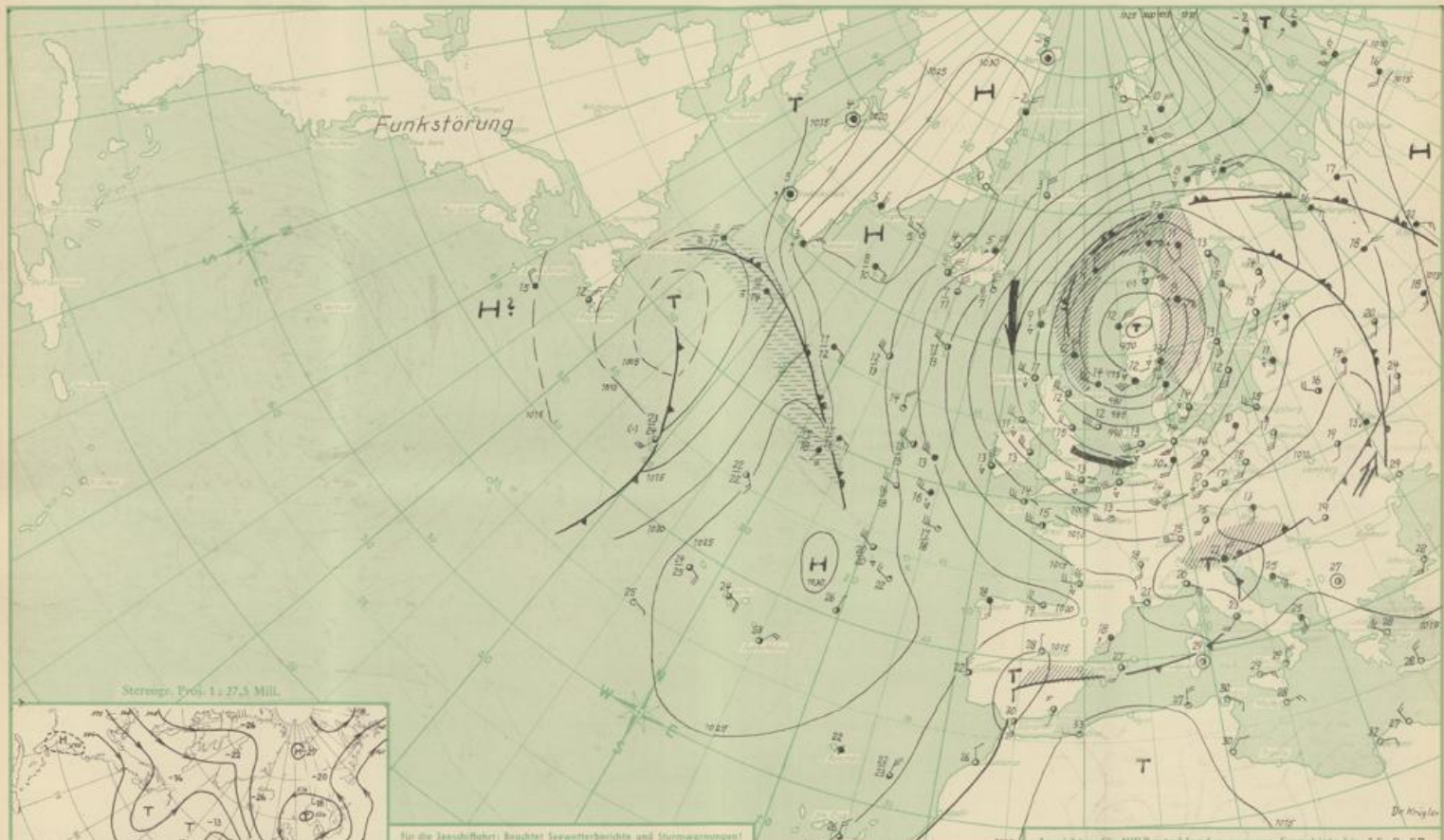


An der Nordsee war das Monatsmittel der Lufttemperatur etwas höher als das langjährige Augustmittel, im übrigen Bundesgebiet aber niedriger (Stuttgart um 1,7°). In der ersten Monatshälfte gab es allerdings noch eine Reihe warmer Sommertage. Am 8. und 9. wurden in Süddeutschland bei föhnigem Wetter 30° erreicht oder überschritten. In der 2. Monatshälfte überzog kühle, z.T. recht unfreundliche, frühherbstlich anmutende Witterung. Durch den ganzen Monat hindurch fiel häufig Regen, besonders in Küstengebiet und in den Gebirgen (Helgoland an 23 Tagen statt 17,6 normal). In Schleswig-Holstein gingen verhältnismäßig viele, z. Teil schwere Schäden verursachende Gewitter nieder (Schleswig 13 Tage mit Gewittern, Husum 11). Die Anzahl der heiteren Tage war vor allem in Norddeutschland gering. Die Monatssumme der Sonnenscheindauer blieb fast allenthalben unter den langjährigen Durchschnittswerten. - Von etwa Monatsmitte an wiederholt bis über die Alpen mit Neuschneefällen hinweggegangene Kaltluft-eintriche verursachten zahlreiche Unglücksfälle in den Bergen.

Tag Uhrzeit	Freitag, den 13. September 1957			13 Uhr	7 Uhr	Sicht km	Wellen Höhe m	Wasser- Temp. °C	Mittelschiff Windgeschw. 10 m
	Donnerstag, 12.9.57 19 Uhr	1 Uhr	7 Uhr						
<b>Feuerschiffe</b> Wind u. Temperatur (zum Termin), Wetterablauf (während der letzten 6 Stunden)									
BorkumR	W 8 14 Schauer	W 6 13 Schauer	W 6 13 Schauer	W 8 13 w.bew.	10	6	1,5	14,0	15
Weer	W 5 13 Schauer	W 7 13 Schauer	W 7 10 Schauer	W 7 12 bewölkt	10	6	3,5	16,0	4
P.8	W 6 14 Schauer	W 7 13 Schauer	W 7 12 Regen	W 7 12 Schauer	10	6	3,5	16,0	4
P.12	W 8 13 Schauer	W 8 12 Schauer	W 8 12 Schauer	W 8 13 w.bew.	20	4	3,0	16,5	5
Elbe1	W 5 12 Schauer	W 6 11 w.bew.	W 6 11 bewölkt	W 6 13 w.bew.	20	4	1,0	15,0	8
Kiel	W 6 14 Schauer	W 7 12 Schauer	W 7 11 bewölkt	W 6 14 bewölkt	20	4	1,5	15,0	4
Fehmarnbell	W 6 14 Schauer	W 7 12 Schauer	W 7 11 bewölkt	W 6 14 bewölkt	20	4	1,5	15,0	4
<b>Küste und Häfen</b>									
Emden	SW 4 11 Schauer	SSW 4 10 Gewitter	SSW 4 9 Gewitter	SW 4 12 Schauer	13	9	8	0,2	33
Norderney	W 6 13 Schauer	SW 4 10 w.bew.	SW 4 11 Gewitter	W 5 11 Gewitter	14	10	9	0,2	20
Helgoland	W 7 14 Schauer	W 7 13 Schauer	W 8 12 Schauer	W 8 14 Gewitter	14	11	9	1,3	9
Brommerhav	W 7 11 Schauer	SSW 6 10 Gewitter	SW 6 9 Schauer	SW 7 13 bewölkt	13	9	7	0	17
Bremen	W 4 11 Schauer	SSW 5 9 Regen	W 3 9 Schauer	W 5 12 Schauer	13	8	7	0,0	7
Cuxhaven	SW 4 11 Schauer	SSW 4 10 Gewitter	SSW 5 9 Gewitter	SW 5 14 Gewitter	14	9	8	0	20
Hamburg	SW 5 10 Schauer	SW 4 10 Regen	SSW 4 9 w.bew.	SW 5 14 bewölkt	13	9	7	0	16
Husum	W 5 13 Schauer	SW 6 10 Gewitter	SW 6 10 Gewitter	SW 6 13 Schauer	15	10	9	3,0	14
Lüß/Sylt	W 5 13 Schauer	SW 6 10 Gewitter	SW 6 10 Gewitter	SW 6 13 Schauer	15	10	9	3,0	14
Flensburg	SW 5 10 Schauer	SW 5 10 Gewitter	SW 5 10 Gewitter	W 5 10 Gewitter	14	9	+	+	21
Schleswig	W 5 11 Schauer	W 5 10 Gewitter	SW 5 9 Gewitter	W 5 13 Schauer	14	9	8	1,2	12
Kiel	SW 4 11 Schauer	SW 5 9 bewölkt	SW 5 9 bewölkt	W 5 14 bewölkt	14	9	7	1,5	6
Lübeck	W 4 11 Schauer	SW 3 9 bewölkt	SW 3 9 bewölkt	W 5 14 bewölkt	12	8	7	0	10
<b>Binnenland</b>									
Berlin	W 4 11 Schauer	SW 3 9 w.bew.	SSW 4 9 heiter	SW 5 14 Schauer	15	8	6	1,2	9
Hannover	W 5 10 Schauer	SW 4 10 w.bew.	SW 4 8 bewölkt	SW 4 10 Schauer	14	7	7	0,5	8
Braunschweig	W 3 11 Schauer	W 3 9 w.bew.	W 3 9 w.bew.	W 4 11 Schauer	12	8	6	0,8	8
Braunlage	SW 4 6 Schauer	SW 5 6 Regen	SW 5 6 Regen	SW 4 9 Regen	8	5	4	1,0	14
Göttingen	SW 4 5 Gewitter	SW 4 10 Schauer	SW 4 10 Schauer	SW 4 13 Schauer	16	8	6	5,0	7
Onabrück	W 4 5 Gewitter	SSW 4 9 Gewitter	SW 4 8 Regen	W 3 9 Regen	14	7	7	1,0	36
Dasselhof	W 3 12 Gewitter	SSW 3 11 Gewitter	SW 4 10 bewölkt	W 4 10 Schauer	15	9	8	+	13
Frankfurt	W 5 13 Schauer	SW 4 11 Schauer	SW 4 10 Schauer	W 5 14 Schauer	17	10	8	9,3	0,3
Stuttgart	SW 2 11 Schauer	SSW 3 9 Schauer	SW 1 11 Schauer	SW 5 13 bewölkt	16	10	6	6,0	1
Freiburg Br.	SW 2 13 Schauer	SW 4 12 Schauer	SW 4 12 Schauer	SSW 4 13 Schauer	18	11	10	7,1	1
Nürnberg	W 4 13 heiter	SW 3 10 bewölkt	SSW 3 10 w.bew.	W 2 12 Schauer	16	8	7	7,0	0,4
München	W 4 13 w.bew.	W 4 11 w.bew.	SSW 2 10 w.bew.	SW 4 15 bewölkt	16	8	7	5,5	0,4

Auslandshäfen und Ansteuerungspunkte der Schifffahrt v. 13. Sept. 1957 7 Uhr.											
Ort	Wetter	Wind	Temp.	v. 12.9.57 19 Uhr				v. 12.9.57 13 Uhr			
				Ort	Wetter	Wind	Temp.	Ort	Wetter	Wind	Temp.
Lulea	Regen	ENE 5	12	Vlissingen	Schauer	WSW 4	9	Alexandria	wolkig	ENE 2	27
Sundsvall	bedeckt	SE 4	11	Antwerpen	Schauer	SSW 4	9	Tunis	heiter	still	19
Stockholm	wolkig	S 5	11	Cherbourg	wolkig	W 5	12	Algier	wolkig	SSW 1	19
Visby	bedeckt	SSW 5	11	Ouessant	bedeckt	W 3	11	Oran	heiter	still	18
Utsklippen	wolkig	W 5	11	Bordeaux	bedeckt	SSW 1	13	Casablanca	hebel	still	20
Selmski	bedeckt	SW 4	12	Marseille	heiter	W 5	16	Santa Cruz	bedeckt	WSW 2	21
Thalim (Sewal)	wolkig	---	12	La Coruña	heiter	still	14	Rabat	Regen	E 3	24
Danzig	bedeckt	SW 3	11	Lissabon	heiter	W 4	15	Rosife	wolkig	SE 2	28
Kopenhagen	wolkig	SSW 7	11	Horta	bedeckt	still	21	San Salvador	wolkig	SE 2	25
Slagen	Regen	SSW 7	11	Punta Delgada	heiter	NEE 1	18	Rio d. Jan.	bedeckt	S 2	22
Tromsø	bedeckt	ENE 4	12	Gibraltar	heiter	SW 2	23	Santos	Regen	still	20
Bergen	wolkig	W 1	9	Barcelona	bedeckt	SE 1	19	Montevideo	wolklos	still	8
Oso	bedeckt	still	9	Genoa	wolkig	still	18	Rosario	heiter	ENE 2	14
Bayreuth	heiter	W 5	5	Massina	wolklos	NE 2	23	Bahia Blanca	wolklos	W 1	17
Lerwick	Regen	WSW 7	9	Malta	heiter	W 2	22	Hingger	bedeckt	W 2	20
Bell	wolkig	SSW 4	8	Split	wolkig	WSW 4	12	Djakarta	heiter	W 3	20
London	heiter	W 3	8	Piraeus	wolklos	W 3	25	Durabaya	wolklos	SE 2	27
Holly	heiter	W 3	10	Istanbul	heiter	SSW 4	25	Manila	bedeckt	W 5	27
Osagow	wolkig	W 3	9	Beirut	heiter	still	26	Tokoma	wolkig	SSW 4	23
Dublin	wolkig	W 5	8	Port Said	wolkig	S 2	27	Tokio	bedeckt	---	22

6/01 301-111-103



Für die Seeschiffer! Beachtet Seewetterberichte und Sturmwarnungen!

**Wetterlage:** Das mit seinem Zentrum über Södnorwegen liegende Tief blieb weiterhin kräftig erhalten. Sein Strömungssystem beherrscht fast ganz Europa. Somit dauert der Zustrom recht kühler Meeresluft nach Deutschland unverändert fort. Da auch in höheren Schichten das Zentrum des Tiefs an fast gleicher Stelle liegt, bleibt das ganze System nahezu ortsfest. Die von den Azoren nach Grönland reichende Hochbrücke verstärkt sich.

**Aussichten für NW-Deutschland v. angrenz. Seegebiete bis 15.9.57:**  
Weiterhin unbeständig und recht kühl mit böigen westlichen Winden, Tageshöchsttemperaturen unter 15 Grad.  
**Deutsche Bucht und westliche Ostsee:**  
Starke, zeitweise noch stürmische West- bis Nordwestwinde.  
Dr. Roediger.



☁ bedeckt, W Wind Stärke 5, Luft 16, Wasser 12, Wind 11 BE, ☁ bed. voll, ☁ d. (dünn) (tropfen), ☁ (schw.) (feucht), ☁ (Boden) (schatt), ☁ Nebel, ☁ Spülregen, • Regen, ❄ Schneefall, ☁ Schnee, △ Gneiss, ▲ Hagel, [ Gewitter, (\*) Niederschlag (d. Ungek.) Gebiete mit Niederschlag |||||, mit Nebel ☁☁☁ Fronten: — Warmfront, — Kaltfront, — Okklusion, Isobaren: Linien gleichen Luftdruckes, z.B. 1000 mb, 750 mm, H Hochdruckgebiet, T Tiefdruckgebiet, Luftströmung: → warm, → kalt